

I. Das Ballett und die Künste Ballet and the Arts	6–19	Horst Koegler Versuche über das Realismusproblem im Ballett des 19. Jahrhunderts	Horst Koegler Marginal Notes on the Problem of Realism in the Ballet of the 19th Century	
	20–31	Jens Wendland Eine gefangene Kunst – Wachstums- probleme des westdeutschen Balletts	Jens Wendland Art in Captivity – Growth Problems of Ballet in West Germany	
	32–47	Jochen Schmidt Barfüßige Expeditionen in zerklüftete Traumlandschaften? – Versuch über ein realistisches Tanztheater sowie Ästhetik und Zukunft des Balletts in Europa	Jochen Schmidt Barefooted Expeditions into Fissured Dreamscapes? – Attempts at a Realistic Dance Theater Along with the Aesthetics and Future of Ballet in Europe	
	48–53	Hans Werner Henze Tanz und Musik	Hans Werner Henze Dance and Music	
	54–73	David Vaughan Von Diaghilev bis Cunningham – Zeitgenössische Künstler arbeiten für das Ballett	David Vaughan From Diaghilev to Cunningham – Contemporary Artists Work with Dance	
	74–89	Marcia B. Siegel Künstler des Raumes	Marcia B. Siegel Artisans of Space	
	90–101	Jiří Kylián/Helmut Scheier Ballett und die anderen Künste	Jiří Kylián/Helmut Scheier Ballet and the Other Arts	
	102–107	Ulrich Tegeder Tanz und Video	Ulrich Tegeder Dance and Video	
	II. Tanzerziehung und Berufssituation Dance Education and Working Conditions	108–111	Ursula Borrmann Das Waganowa-System – Russische Schule	Ursula Borrmann The Vaganova System – Russian School
		112–117	John Percival Das englische Tanzausbildungssystem	John Percival The English Educational System of Dance
118–125		Kirsten Ralov Die Bournonville-Schule	Kirsten Ralov The Bournonville Method	
126–143		Deborah Jowitz Mißtrauen gegen die Akademien – Moderne Tanzausbildung in den USA	Deborah Jowitz Mistrust of Academies – Training to be a Modern Dancer in the USA	
144–155		Glen Tetley/Rolf Garske Kreativität oder Handwerk – Ist Choreographie lernbar?	Glen Tetley/Rolf Garske Creativity or Craft – Learning to be a Choreographer?	
156–159		Hartmut Regitz Soziale Aspekte des Tänzerberufes	Hartmut Regitz Social Aspects of Dance as a Profession	
III. Dokumentation Documentation		160–191	Kurt Peters 25 Jahre Internationale Sommerakademie des Tanzes Köln – Ein historischer Rückblick	Summary The International Summer Academy of Dance Cologne – 25 Years' Historical Retrospective
	192–209	Jochen Schmidt Die Phantasie an die Macht! – Der Choreographische Wettbewerb von Köln und die Frage, wie man junge Ballettschöpfer am besten fördert	Jochen Schmidt Power to Fantasy! – The Choreographic Competition of Cologne and the Question of How Best to Promote New Talent in Ballet	
	210–213	Die Internationale Sommerakademie Köln – Statistik	The International Summer Academy Cologne – Statistics	
	214–216	Der Choreographische Wettbewerb – Statistik	The Choreographic Competition – Statistics	
	218–223	Fotodokumentation	Documentation in Photographs	
	224–227	Das Institut für Bühnentanz Köln	The Cologne Institute of Dance	
	228–230	Kurzbiographien der Autoren	Short Biographies of the Authors	
	231–232	Ausgewählte Bibliographie	Selected Bibliography	
	233–239	Register	Index	